



国际共产主义运动 历史文献



中央编译局文库

中央编译出版社



国家“十二五”重点图书

国际共产主义运动历史文献

第18卷

主 编 王学东

副主编 戴隆斌(常务) 童建挺

第二国际第四次(伦敦)代表大会文献

本卷主编 张文红



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

第二国际第四次 (伦敦) 代表大会文献. 2 / 张文红
主编. — 北京: 中央编译出版社, 2015. 12
(国际共产主义运动历史文献 / 王学东主编; 18)
ISBN 978-7-5117-2903-3

I. ①第…

II. ①张…

III. ①第二国际 - 会议文献 - 汇编

IV. ①D145

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 304387 号

第二国际第四次 (伦敦) 代表大会文献 (2)

出 版 人: 刘明清

责任编辑: 杜永明

责任印制: 尹 珺

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话: (010) 52612345 (总编室) (010) 52612342 (编辑室)
(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)
(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传 真: (010) 66515838

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京印刷一厂

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 261 千字

印 张: 20.25

版 次: 2015 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 150.00 元

网 址: www.cctphome.com

邮 箱: cctp@cctphome.com

新浪微博: @中央编译出版社

微 信: 中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺: 中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>) (010) 52612349

本社常年法律顾问: 北京嘉润律师事务所律师 李敬伟 问小牛

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010) 55626985



中央编译局文库出版工作领导小组（编委会）

主 任：贾高建

副 主 任：俞可平 魏海生 陈和平 柴方国 杨金海

委 员：崔友平 沈红文 杨雪冬 季正聚 陈家刚

赖海榕 郝卫东 张文成 刘明清

中央编译局文库出版工作领导小组办公室

主 任：薛晓源

成 员：徐向梅 苗永姝

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

刘明清 薛晓源 谭 洁 董 巍 贾宇琰

冯 章 曲建文 苗永姝 邓 彤 杜永明

盛菊艳 李媛媛 薛迎春 董 妍

《国际共产主义运动历史文献》顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 高 放 张中云 胡文建
宋洪训 顾家庆 洪肇龙 沈志华 杨光远

《国际共产主义运动历史文献》编辑委员会

主 编：王学东

副 主 编：戴隆斌（常务） 童建挺

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 瑾 吕瑞林 邢艳琦 许宝友 张文成 张文红
陈新明 林德山 胡振良 姚 颖 彭萍萍 薛晓源

参加本卷译校工作的有

李俊聪 刘书林 魏 力 何妙生 张文红 童建挺 梁志斐 孙惠英

参加本卷编辑出版工作的有

杜永明 苗永姝 冯 章

丛书编辑统筹

苗永姝 李媛媛 董 妍

总 序

国际共产主义运动，是由以马克思主义为指导的无产阶级政党领导的国际性的无产阶级革命运动，其宗旨是推翻资产阶级统治和一切剥削制度，建立和发展社会主义制度，进而最终实现人的彻底解放，建立共产主义社会。

国际共产主义运动迄今已有一百六十多年的历史。19 世纪 40 年代，马克思、恩格斯在创立科学社会主义理论的同时，努力把它与当时西欧无产阶级的革命实践相结合，于 1847 年 6 月创建了第一个国际性的无产阶级政党——共产主义者同盟，亲自拟定并于 1848 年 2 月公开发表了同盟纲领《共产党宣言》。这标志着国际共产主义运动的兴起。

自从共产主义者同盟建立以来，历经第一国际（国际工人协会）、第二国际、第三国际（共产国际），国际共产主义运动由小到大、由弱到强，从西方推进到东方、从欧洲扩展到全球，终于突破资本主义链条上一个又一个薄弱环节，取得了社会主义由一国到多国的胜利。二战后社会主义阵营的建立、民族解放运动的胜利进军、社会主义国家革命与建设的重大成就，为国际共产主义运动史书写了辉煌的篇章。20 世纪末，由于东欧剧变、苏联解体，国际共产主义运动遭遇了严重挫折。但是，历史并没有因此而终结。由《共产党宣言》奠基的国际共产主义运动仍在曲折中前进。各资本主义国家中的共产党、工人党仍在不断探索无产阶级取得解放的道路；中国等社会主义国家仍继续高举社会主义伟大旗帜，为完善社会主义、最终实现共产主义而不懈奋斗。

国际共产主义运动一百六十多年跌宕起伏的发展历程，积累了卷帙浩繁的文献档案，留下了丰富的历史遗产。深入发掘和充分利用这些文献档案，对于我们准确地了解和把握国际共产主义运动的发展进程及各个时期的特点，科学地研究和总结国际共产主义运动丰富且宝贵的经验教训，具有极其重要的意义。特别是无产阶级国际组织，作为国际共产主义运动的重要载体，其文献档案对于国际共产主义运动史研究更是具有特殊的重要意义。

早在1984年春，中国国际共产主义运动史学会就发起编辑出版《国际共产主义运动史文献》。当时由中共中央编译局、中国社会科学院马列主义毛泽东思想研究所和近代史研究所、中共中央党校和中国人民大学等单位共同组建了编辑委员会。编委会商定：这套文献主要收编共产主义者同盟、第一国际、第二国际、第三国际、共产党和工人党情报局这五个国际组织已发表的全部文献档案，包括历次代表大会、代表会议和其他重要会议的记录、决议和有关文件；收编材料力求齐全；凡外国有选编完整的版本者，根据外国版本翻译；凡文件散见于外国不同出版物者，尽力搜集完整，组织力量统一编译；文件完全按照原件翻译，译文力求准确，不作修改删节，以便读者根据完整、准确的第一手材料了解这些国际组织的历史。在当时代管全国哲学社会科学基金的中国社会科学院科研局的资助下，经过编辑委员会、编译工作者和中国人民大学出版社的共同努力，这套文献于1986年开始陆续出版，截至1997年共出版了21卷。

到上世纪末，文献的编辑出版工作遇到了巨大困难。首先是编委会发生了重大变故，主编林基洲、副主编王颖和校纪英相继谢世；其次是出版经费难以为继。为继续出版这套文集，中国国际共产主义运动史学会多方努力，组成以会长顾锦屏为主编的新编委会，从全国哲学社会科学规划办公室争取到一笔资助，于1999—2001年又出版了两卷。此后，

因缺乏经费，编辑出版工作完全陷于停顿。

2010年，在中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会的鼎力支持下，中央编译出版社以这套文献申报国家出版基金项目，获得立项资助。中共中央编译局对此项目高度重视，在国家出版基金资助的基础上，给予了相应的资金支持，组建了新编委会，成立了专门机构负责文献整理和编辑工作，并将这套文献纳入“中央编译局文库”出版规划。

经新编委会研究决定，这套文献定名为《国际共产主义运动历史文献》，在其前身《国际共产主义运动史文献》的基础上重新编辑出版。通过进一步广泛搜集资料和适当改变编辑方式，新《文献》的资料更详尽、收文更齐全。例如，在原《文献》的某些卷次中，对已出版的马克思主义经典著作中译本只列目录，不收正文，而新《文献》则全部依据最新的中译本收录，以方便读者查阅。此外，《国际共产主义运动历史文献》扩大了文献资料的搜集和选材范围，采用开放式结构，规模暂定60卷，约2500万字。

中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会对这套文献的编辑出版工作给予了强有力的支持，中央编译出版社为这套文献的立项和出版做了大量艰苦细致的工作，文献的前两任编委会和编译工作者在十分困难的条件下为这套文献奠定了良好的基础，中国人民大学出版社为这套文献的重新编辑出版提供了帮助，在此一并表示衷心感谢。

《国际共产主义运动历史文献》

编辑委员会

2011年12月20日

编辑说明

第二国际第四次代表大会于 1896 年 7 月 27 日至 8 月 1 日在英国伦敦厄姆酒店的皇后大厅举行。大会的正式名称为国际社会主义工人和工会代表大会，由英国各个社会主义组织和工会组织联合组成的组织委员会承担大会的筹备工作。参加大会的有 20 个国家的 589 名代表。英国代表团人数最多，共 295 名。

大会一开始就援引 1893 年苏黎世代表大会的决议，再一次讨论了无政府主义者的代表资格问题，并作出不允许无政府主义者参加大会的决定，迫使无政府主义者代表全部退场。至此，第二国际内部反对无政府主义者的斗争基本取得胜利。随后，大会就关于工人阶级的经济行动和政治行动问题、农业问题、战争问题、教育问题以及国际的组织等议程进行了讨论并通过相应的决议。关于农业问题的决议指出，资本主义经营农业的方式给农民带来日益深重的灾难，只有将土地和其他生产资料收归社会所有，把农村的无产阶级组织起来同剥削者进行斗争，才能最终消灭这些灾难。关于工人阶级的政治活动的决议中涉及殖民地政策问题，决议指出了殖民政策为资产阶级的特殊利益扩大剥削范围的实质，主张一切民族享有完全的自决权，号召殖民地国家的工人阶级团结起来，为战胜国际资本主义而斗争。关于组织问题的决议提出建立国际的常设机构的要求，并任命一个委员会负责拟订具体建议。

本卷收录的内容包括三个部分：（1）代表大会会议记录《国际社会主义工人和工会代表大会的讨论和决议》德文版；（2）各国党和工

人组织向大会提交的报告；（3）附录，包括无政府主义者古斯塔夫·兰道尔撰写的《伦敦代表大会——关于会议过程的说明》以及未参加大会的组织向大会提交的报告与致大会的声明和宣言等。其中，《伦敦国际社会主义工人和工会代表大会的讨论和决议》译自柏林《前进报》发行部出版社1896年出版的同名小册子（Verhandlungen und Beschlüsse des Internationalen Sozialistischen Arbeiter-und Gewerkschaftskongresses zu London, vom 27. Jui bis 1. August 1896, Verlag der Expedition des “Vorwärts”, Berlin, 1896）；《伦敦代表大会——关于会议过程的说明》译自柏林古斯塔夫·弗里德里希出版社出版的同名小册子（Gustav Landauer, Der Londoner Kongress. Zur Beleuchtung der Vorgänge auf demselben, Verlag von Gustav Friedrich, Berlin, 1896）；其他文献根据1980年日内瓦明科夫出版社出版的乔治·豪普特主编的《第二国际史料》第10卷（Géorge Haupt, Histoire de la II^e Internationale, Tome 10, Minkoff Reprint, Genève, 1980）收录的有关英文、法文、德文文献翻译。

本卷主编依据中共中央编译局编译马克思主义经典著作的标准统一了人名、地名、组织机构名、报刊名等专用名，增加了对原书中一些名词和引语的注释。书中文献的脚注，凡未加说明的都是原文本编者所注；中文本译者或编者所加的注，均注明“——译者注”或“——编者注”。

目 录

伦敦国际社会主义工人和工会代表大会会议记录德文版

(1896 年 7 月 27 日—8 月 1 日) 1

伦敦国际社会主义工人和工会代表大会讨论及决议

(1896 年 7 月 27 日—8 月 1 日) 3

前 言 3

第一次会议 (星期一, 上午) 5

第二次会议 (星期二, 上午) 10

第三次会议 (星期二, 下午) 13

第四次会议 (星期三, 下午) 16

第五次会议 (星期四, 上午) 20

第六次会议 (星期四, 下午) 26

第七次会议 (星期五, 上午) 32

第八次会议 (星期五, 下午) 36

第九次会议 (星期六, 上午) 41

附 注 50

各国党和工人组织向大会提交的报告	53
关于费边社政策的报告和决议	55
英国社会民主联盟的报告	71
独立工党：其历史和政策	76
德国的工会运动——向 1896 年伦敦国际社会主义工人和 工会代表大会提交的报告	81
奥地利社会民主党向 1896 年伦敦国际社会主义工人和 工会代表大会提交的报告	98
基于社会主义观点的合作——比利时工人党向 1896 年 伦敦代表大会提交的报告	104
保加利亚社会民主党和东方问题	114
丹麦社会民主党向 1896 年伦敦国际社会主义工人和 工会代表大会提交的报告	120
西班牙社会主义工人党致 1896 年伦敦国际代表大会	129
关于美国工人运动的报告——致 1896 年 7 月伦敦国际社会 主义工人和工会代表大会	134
1893 年苏黎世国际代表大会至 1896 年伦敦国际代表大会 期间的荷兰社会主义工人运动——荷兰社会主义者联盟 执行委员会致各国有组织的工人	147
意大利社会党的报告	163
波兰代表团向 1896 年伦敦国际社会主义工人和工会代表 大会提交的报告	179
俄国社会民主党代表团向 1896 年伦敦国际社会主义 工人和工会代表大会提交的报告	190

1893—1896 年俄属波兰社会民主主义运动的报告——致伦敦	
国际社会主义工人和工会代表大会	210
关于瑞典社会民主工党活动的报告 (1893—1896 年)	218
瑞士社会党的愿望	222
捷克斯洛伐克社会民主党向国际社会主义工人和	
工会代表大会提交的报告	227
 附录一	237
伦敦代表大会——关于会议过程的说明	239
星期二下午的会议 (7 月 28 日下午 3 点 45 分至 6 点 45 分)	249
星期三下午的会议 (7 月 29 日下午 3 点半至 8 点 45 分)	255
星期四上午的会议 (7 月 30 日上午 10 点 30 分至下午 13 点) ...	262
星期四下午的会议 (7 月 29 日下午 3 点 30 分至 6 点 15 分)	264
在圣马丁堂举行的无政府主义—社会主义者代表会议	
(1896 年 7 月 29 至 31 日)	271
 附录二	283
从苏黎世到伦敦——向伦敦代表大会提交的关于德国	
工人运动的报告	285
致伦敦国际社会主义工人和工会代表大会	294
致革命的社会主义者和绝对自由主义者	297
荷兰社会民主主义教师协会执行委员会致伦敦国际社会	
主义工人和工会代表大会的宣言	300
俄国社会革命党人的来信	303
德国海员状况 (1896 年)	305

伦敦国际社会主义工人和工会
代表大会会议记录德文版

(1896 年 7 月 27 日—8 月 1 日)



伦敦国际社会主义工人和工会代表 大会讨论及决议*

(1896年7月27日—8月1日)

前 言

我们在此向党员同志们提供一份根据报刊报道收集而成的伦敦代表大会讨论和决议的综合记录。我们相信，这样做是符合党组织的愿望的，因为它们一直感到有一件很遗憾的事，那就是国际代表大会的正式记录出版得这么晚并因其发行范围而使价格如此昂贵，以致这些记录只在党组织内非常有限的范围里传播，而代表大会的这些讨论情况和决议正是在党组织内应当普遍知晓并受到重视的。

* * *

国际社会主义工人和工会代表大会于1896年7月27日（星期一）在查灵十字街的圣马丁堂举行。由于到会代表人数大大超过预计，所以在开会前的最后时刻将会议地点改到皇后大厅的音乐厅。

早在3月份，由英国各个社会主义组织和工会组织组成的组织委员会就发出过一份关于代表报名和寄送有关提案的通告。苏黎世代表大会

* 柏林《前进报》出版社发行部1896年出版。——编者注

除决定临时议事日程外，还就参加这次代表大会的代表条件公布了如下决定：

“一切工会，以及承认工人组织和政治行动的必要性的社会党和团体都可以参加代表大会。”

“所谓‘政治行动’指的是，工人阶级的组织政党努力利用或设法夺取政治权利和立法机构，以促进无产阶级利益和夺取政权。”

根据截止7月1日收到的提案，产生了下列议程：（1）农业问题；（2）政治行动；（3）经济和行业行动^①；（4）战争问题；（5）教育和体力发展；（6）组织；（7）其他问题。

* * *

7月26日，星期日，下午两点半，在海德公园举行了由伦敦所有工人组织召集的和平示威。众多伦敦工人参加示威，并通过了一项反对战争和拥护社会主义的决议。遗憾的是，由于突然下起了大雷暴雨，示威不得不提前结束。这次活动所通过的决议如下：

本次国际工人大会（认识到世界各国之间的和平是国际友爱和人类进步的必要基础，相信战争并不是世界人民的期望，而是由统治阶级和特权阶级的贪婪与自私造成的，他们一厢情愿地想要控制世界市场，满足他们自己的利益，而牺牲工人的一切真正利益），特此宣布：不同国家的工人之间绝对没有争斗，他们的共同敌人是资产阶级和地主阶级，阻止战争、确保和平的唯一方式就是废除社会的资本主义制度和地主制度，而这是战争的根源，大会因此决心为唯一可能用来推翻这种制度的途径——生产、分配和交换手段的社会化——而努

① 英文版为“经济和工业行动”，见本书第17卷。——编者注